



RE: 151204 1BR-KIV---- Distribution Review - AANDC - FOX-D Site Remediation Project - Qikiqtani Region

Fisheries Protection <fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca>
To: "licensing@nwb-oen.ca" <licensing@nwb-oen.ca>

Mon, Jan 4, 2016 at 11:06 AM

Hi Robin,

Please find attached DFO comments for the subject project. These are the same DFO comments given during the NIRB review. Let me know if you have any questions.

Thank you,

Gary Cooper

Fisheries Protection Program | Programme de Protection des Pêches

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

867 Lakeshore Road | 867 Chemin Lakeshore

Burlington, ON, L7S 1A1

Tel | Tél: 905-336-6248; Fax | Téléc: 905-336-6285

Gary.Cooper@dfo-mpo.gc.ca

Web site | site Web: <http://www.dfo-mpo.gc.ca/habitat>

Government of Canada | Gouvernement du Canada

Fisheries and Oceans Canada has changed the way new project proposals (referrals), reports of potential Fisheries Act violations (occurrences) and information requests are managed in Central and Arctic Region (Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Nunavut and the Northwest Territories). Please be advised that general information regarding the management of impacts to fish and fish habitat and self-assessment tools (e.g. Measures to Avoid Harm) that enable you to determine Fisheries Act requirements are available at DFO's "Projects Near Water" website at www.dfo-mpo.gc.ca/pnw-ppe/index-eng.html. For all occurrence reports, or project proposals where you have determined, following self-assessment, that you cannot avoid impacts to fish and fish habitat, please submit to fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca. For general inquiries call 1 855 852-8320.

From: Robin Ikkutisluk [mailto:robin.ikkutisluk@nwb-oen.ca]

Sent: 2015–December-04 4:55 PM

To: Mark Yetman

Cc: Licensing Department

Subject: 151204 1BR-KIV---- Distribution Review - AANDC - FOX-D Site Remediation Project - Qikiqtani Region

NOTICE TO ALL PARTIES:

DEADLINE FOR COMMENTS IS ON JANUARY 4, 2016

Dear Mr. Yetman:

The Nunavut Water Board (NWB) acknowledges receipt, on September 30, 2015 of a new application for a Type “B” water license for water use and/or waste disposal associated with activities in the Qikiqtani region of Nunavut. The application consists of the following documents:

- Cover Letter New Application
- New Water Licence Type “B” Application
- Email Cover New Application
- Response Request to submit standalone Appendices
- NPC Conformity Review email
- Archaeological Impact Assessment – Golder – May 2014
- Final Environmental Impact Assessment (EIA) Report October 21, 2014
- Final Remedial Action Plan Report Dillion March 31, 2014
- NIRB non-technical description (Inuktitut)
- REG- Cover Letter
- REG – NIRB Part 1
- REG – NIRB Part 2 PSIR
- REG – QIA Inuit Land Use Application
- REG – NIRB Part 1 (Inuktitut)
- REG – Water Licence Application
- Kivitoo Project Schedule
- REG – NIRB Part 4 Non-Technical Description
- REG – Land Use Permit Application
- Complete Water Licence Application

The application can be obtained from our ftp site at the following link:

<ftp://ftp.nwb-oen.ca/1%20PRUC%20PUBLIC%20REGISTRY/1%20INDUSTRIAL/1B/1BR%20-%20Remediation/1BR-KIV--%20FOX%20D/>

As noted in the NWB's correspondence to you acknowledging receipt of this application, under the Nunavut Land Claims Agreement (NLCA), Article 11, Section 11.5.9 and s. 76 (1) of *Nunavut Planning and Project Assessment Act* (NuPPAA), the proponent of a project governed by NuPPAA and the applicant is required to submit a project proposal document (which may include the water licence application) directly to the Nunavut Planning Commission (NPC or Commission) for the NPC's determination regarding the applicable land use planning requirements and/or directions regarding whether the project is subject to screening by the Nunavut Impact Review Board (NIRB). In particular, please note that as established under Articles 11, 12 and 13 of the NLCA, NuPPAA and Part 3 of the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act*, until the project has completed the applicable land use planning and assessment process required by the NPC and the NIRB, the NWB cannot issue a water licence.

Be advised that on September 15, 2015 the NWB received a positive NPC conformity, as well, on September 9, 2015 the NWB received NIRB's determination.

To ensure this application is dealt with in a timely fashion, the NWB forwards notice of all documentation to regulators and Council of the Municipality(ies) most affected by the project, inviting interested parties to make representation directly to the NWB **within thirty(30) days from the date of this letter.** The NWB may provide additional procedural instructions once the application has been reviewed by interested parties.

Sincerely,

Robin Ikkutisluk



Robin Ikkutisluk- ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ

Licence Administrator- Administratrice des permis
ᑕᐃᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ- Laisaligniniqmun Ikayugti

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT
ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᐃᑦᑭᑦᑭᑦ ᑲᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ- NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU, X0B 1J0

C.P. 119
Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ 119
ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ X0B 1J0

Titigaqavvia 119
Uqhuqhniq, NU, X0B 1J0

Tel / Téléphone / ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ / Fax-kut: (867) 360-6369
Toll Free / Sans / ᐃᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ / Akiittuq: 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.

 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

You received this message because you are subscribed to the Google Groups "Distro Qikiqtani" group.

To unsubscribe from this group and stop receiving emails from it, send an email to distro-qikiqtani+unsubscribe@nwb-oen.ca.



NIRB Comment Form 15DN048 - DFO.pdf

68K